

Certificados SOMA c016 (Hoja de datos de chip propuesto)

TOPPAN SECURITY SAS



JOSÉ MIGUEL GUERRA GONZÁLEZ

Intérprete Judicial

Yo, José Miguel Guerra González, Intérprete Judicial del Juzgado de Primera Instancia del Distrito Nacional, República Dominicana, debidamente juramentado para el ejercicio de mis funciones, CERTIFICO: Que he traducido un documento escrito en inglés cuya versión en español, a mi mejor entender, es la siguiente:

TRUSTCB CERTIFICADO
TRUST AND VERIFY

Norma	ISO/IEC 15408-1:2009, -2:2008, -3:2008, Criterios Comunes para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información (CC) versión 3.1 revisión 5 e ISO/IEC 18045:2008, Metodología de Evaluación de Criterios Comunes para la Evaluación de la Seguridad de la Información (CEM) versión 3.1 revisión 5
No. de certificado	NSCIB-CC-2200045-01 TrustCB B.V. certifica:
Titular y desarrollador del certificado	HID Global S.p.A. Viale Remo De Feo 1, 80022 Arzano (NA), Italia
Producto y nivel de aseguramiento	SOMA-c016 Documento Electrónico Legible por Máquina, Aplicación ICAO - BAC, versión 4 Paquete de aseguramiento: • EAL4 ampliado con ALC_DVS.2 Conformidad con el perfil de protección: • Perfil de Protección Documento de Viaje Legible por Máquina con “Aplicación ICAO”, Control de Acceso Básico (MRTD-PP), Versión 1.10, 25 de marzo de 2009, registrado con la referencia BSI-CC-PP-0055-2009
No. de proyecto	NSCIB-2200045-01
Institución que evalúa	SGS Brightsight con sede en Delft, Países Bajos Aplicando la Metodología Común para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información (CEM), Versión 3.1, Revisión 5 (también publicada como ISO/IEC 18045)

[Logo: CC®]

Acuerdo de reconocimiento
de criterios comunes para
componentes hasta EAL2 y
ALC_FLR.3

[Logo: SOGIS
Certificado de seguridad de
TI - Acuerdo de
reconocimiento mutuo de
seguridad de las tecnologías
de la información]

Acuerdo de Reconocimiento
Mutuo para componentes
hasta EAL7 y ALC_FLR 3

Validez
[Logo: Productos RvA C
651]

El producto de TI identificado en este certificado ha sido evaluado en un centro de evaluación acreditado y autorizado/aprobado utilizando la Metodología Común para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información, versión 3.1, revisión 5, para comprobar su conformidad con los Criterios Comunes para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información, versión 3.1, revisión 5. CC y CEM también se publican como ISO/IEC 15408-1:2009, -2:2008, -3:2008 e ISO/IEC 18045:2008. Este certificado se aplica únicamente a la versión y el lanzamiento específicos del producto en su configuración evaluada y junto con el informe de certificación completo. La evaluación se ha llevado a cabo de conformidad con las disposiciones del sistema de certificación de los Países Bajos en el área de seguridad informática (NSCIB) y las conclusiones del centro de evaluación en el informe técnico de evaluación son coherentes con las pruebas aportadas. Este certificado no constituye una aprobación del producto informático por parte de TrustCB B.V. ni de ninguna otra organización que reconozca o haga efectivo este certificado, y no se expresa ni implica ninguna garantía del producto informático por parte de TrustCB B.V. ni de ninguna otra organización que reconozca o haga efectivo este certificado.

Fecha de la primera emisión: 10-11-2023
Expiración del certificado: 10-11-2028

Nota: Este Objetivo de Evaluación (TOE)
fue certificado previamente bajo la
acreditación de TÜV Rheinland Nederland,
referencia CC-20-0061438

[Firmado]

Wouter Slegers, Director Ejecutivo
TrustCB B.V. Van den Berghlaan 48, 2132 AT
Hoofddorp, Países Bajos

TrustCB y Trust CB TRUST AND VERIFY son marcas registradas. Cualquier uso o aplicación requiere aprobación previa. Versión 2023-07

El documento que antecede fue traducido en Santo Domingo, capital de la República Dominicana, el día 21 de febrero del año 2025, y está registrado en mis archivos como "Certificado de Norma HID GLOBAL S.P.A. 2025022101".


JOSÉ MIGUEL GUERRA GONZÁLEZ
Intérprete Judicial

Traleaga Traducciones Legales, Intérpretes Judiciales
809-535-3011 / 809-535-6011 @traleaga.com info@traleaga.com





TRUST AND VERIFY

Certificate

Version 2023-07

Standard ISO/IEC 15408-1 :2009, -2 :2008, -3 :2008, Common Criteria for Information Technology Security Evaluation (CC) v3.1 rev 5 and ISO/IEC 18045 :2008, Common Criteria Evaluation Methodology for Information Security Evaluation (CEM) v3.1 rev 5

Certificate number **NSCIB-CC-2200045-01**

TrustCB B.V. certifies:

Certificate holder and developer **HID Global S.p.A.**

Viale Remo De Feo 1, 80022 Arzano (NA), Italy

Product and assurance level **SOMA-c016 Machine Readable Electronic Document ICAO Application - BAC, version 4**

Assurance Package:

- EAL4 augmented with ALC_DVS.2

Protection Profile Conformance:

- Protection Profile Machine Readable Travel Document with "ICAO Application", Basic Access Control (MRTD-PP), Version 1.10, 25 March 2009, registered under the reference BSI-CC-PP-0055-2009

Project number **NSCIB-2200045-01**

Evaluation facility **SGS Brightsight located in Delft, the Netherlands**



Common Criteria Recognition Arrangement for components up to EAL2 and ALC_FLR.3



SOGIS Mutual Recognition Agreement for components up to EAL7 and ALC_FLR.3

Validity



Date of 1st issue : **10-11-2023**

Certificate expiry : **10-11-2028**

Note: this TOE was previously certified under the accreditation of TÜV Rheinland Nederland, reference **CC-20-0061438**

Wouter Slegers, CEO
TrustCB B.V. Van den Berghlaan 48, 2132 AT Hoofddorp,
The Netherlands



TrustCB and TrustCB TRUST AND VERIFY are registered trademarks. Any use or application requires prior approval.